I

(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)

RÈGLEMENT (CEE) N° 1895/76 DE LA COMMISSION

du 30 juillet 1976

fixant, pour la campagne 1976/1977, les montants compensatoires « adhésion » pour certaines catégories de céréales, le riz ainsi que pour les produits transformés à base de céréales et de riz

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 2757/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, déterminant les règles générales du régime des montants compensatoires « adhésion » dans le secteur des céréales (1), modifié par le règlement (CEE) n° 1620/76 (2), et notamment son article 9,

vu le règlement (CEE) n° 1435/76 du Conseil, du 21 juin 1976, déterminant les règles générales du régime des montants compensatoires dans le secteur du riz et fixant ceux-ci pour certains produits (3), et notamment son article 7 paragraphe 1,

considérant que, selon l'article 74 paragraphe 1 de l'acte d'adhésion (4) et l'article 2 du règlement (CEE) n° 2757/75, les montants compensatoires pour les céréales, pour lesquelles un prix d'intervention dérivé n'est pas fixé pour les nouveaux États membres, sont dérivés de ceux applicables à la céréale de référence pour laquelle un prix d'intervention dérivé est fixé ; que cette dérivation s'effectue, conformément à l'article 2 susvisé, à l'aide de coefficients ;

considérant que les montants compensatoires pour les céréales de référence ainsi que les coefficients applicables pour la campagne 1976/1977 ont été fixés par le règlement (CEE) n° 2757/75 ; que l'affectation de ces coefficients au montant compensatoire applicable à la céréale de référence conduit aux montants compensatoires indiqués à l'annexe A ;

considérant que, en ce qui concerne le riz décortiqué à grains ronds, le riz décortiqué à grains longs et les brisures, les montants compensatoires sont, conformément à l'article 80 de l'acte, fixés à partir de ceux valables au cours de la campagne précédente et selon les règles établies à l'article 52 dudit acte pour le rapprochement des prix ;

considérant que, pour les produits amylacés, il a été nécessaire d'introduire, à partir du 1er avril 1975, un montant compensatoire « adésion » dans les échanges avec certains nouveaux États membres ; que, en effet, les prix de marché pour les produits de base concernés sont dans ces nouveaux États membres inférieurs aux prix valables pour les autres États membres, diminués du montant de la restitution à la production ; qu'une telle situation conduit à faire bénéficier les industries situées dans ces nouveaux États membres de conditions d'approvisionnement plus favorables que celles existant dans les autres États membres ; que l'existence dans les échanges entre ces États membres d'un montant compensatoire permet d'éviter ces discriminations ;

considérant que le règlement (CEE) n° 2742/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, relatif aux restitutions à la production dans les secteurs des céréales et du riz (5), modifié par le règlement (CEE) n° 1862/76 (6), a fixé ces restitutions ; que celles-ci sont d'un montant uniforme pour toute la campagne ; que, par conséquent, il est possible de fixer pour les produits amylacés les montants compensatoires valables pour toute la durée de la campagne ;

considérant que l'application des dispositions de l'article 74 paragraphe 2 et de l'article 80 paragraphe 2 de l'acte aux produits relevant de l'article 1er sous c) et d) du règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (7), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1143/76 (8), et de l'article 1er paragraphe 1 sous c) du règlement (CEE) n° 1418/76 du Conseil, du 21 juin 1976, portant organisation commune du marché du riz (9), conduit aux montants compensatoires indiqués à l'annexe C ;

(1) JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 104.
(2) JO n° L 180 du 6. 7. 1976, p. 2.
(3) JO n° L 166 du 25. 6. 1976, p. 47.
(4) JO n° L 73 du 27. 3. 1972, p. 14.
(5) JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 57.
(6) JO n° L 206 du 31. 7. 1976, p. 3.
(7) JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 1.
(8) JO n° L 130 du 19. 5. 1976, p. 1.
(9) JO n° L 166 du 25. 6. 1976, p. 1.

considérant que les mesures prévues au présent règlement sont conformes à l'avis du comité de gestion des céréales,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

Article premier

Pour la campagne 1976/1977, les montants compensatoires applicables dans les échanges entre la Communauté dans sa composition originaire et les nouveaux États membres et entre ces derniers et les pays tiers sont fixés :

— pour les produits visés à l'article 2 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2757/75 à l'annexe A,

— pour les produits relevant de l'article 1er sous a) et b) du règlement (CEE) n° 1418/76 à l'annexe B et

— pour les produits relevant de l'article 1er sous c) et d) du règlement (CEE) n° 2727/75 et de l'article 1er paragraphe 1 sous c) du règlement (CEE) n° 1418/76 à l'annexe C.

Article 2

Les montants compensatoires visés aux articles 1er et 2 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 2757/75 sont reproduits à l'annexe A.

Article 3

Le présent règlement entre en vigueur :

— le 1er août 1976 pour les produits relevant du règlement (CEE) n° 2727/75,

— le 1er septembre 1976 pour les produits relevant du règlement (CEE) n° 1418/76.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 30 juillet 1976.

Par la Commission

P. J. LARDINOIS

Membre de la Commission

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Céréales / Kornsorter / Getreide / Cereali / Granen / Cereals

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Échanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Samhandel mellem Fællesskabet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
10.01 A	4,28	3·12	18·58
10.01 B	5,68	5·93	27·00
10.02	—	6·70	19·93
10.03	3,59	6·14	17·48
10.04	3,45	5·87	16·12
10.05 B	—	7·25	16·68
10.07 B	—	5·97	16·52
10.07 C	—	7·46	16·57

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Riz / Ris / Reis / Riso / Rijst / Rice

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetariet CCT heading No	Échanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Samhandel mellem Fællesskabet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	35,75	35·75	35·75
10.06 A I b)	40,37	40·37	40·37
10.06 A II a)	44,69	44·69	44·69
10.06 A II b)	50,46	50·46	50·46
10.06 B I a)	54,14	54·14	54·14
10.06 B I b)	68,22	68·22	68·22
10.06 B II a)	57,66	57·66	57·66
10.06 B II b)	73,13	73·13	73·13
10.06 C	21,32	21·32	21·32

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Produits transformés à base de céréales et de riz / Produkter forarbejdet på basis af korn og ris
Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse / Prodotti trasformati a base di cereali e di riso
Verwerkte produkten van granen en rijst / Products processed from cereals or rice

(RE/UC/1 000 kg)

Nº du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Échanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Samhandel mellem Fællesskabet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
07.06 A	0,65	1·11	3·15
11.01 A (1)	5,76	3·88	24·44
11.01 B (1)	—	8·89	26·33
11.01 C (1)	5,03	8·60	24·47
11.01 D (1)	4,83	8·22	22·57
11.01 E I (1)	—	10·15	23·35
11.01 E II (1)	—	7·40	17·01
11.01 F (1)	22,60	22·60	22·60
11.01 G (1)	—	7·61	16·90
11.02 A I a) (1)	8,01	8·38	38·00
11.02 A I b) (1)	6,22	4·19	26·40
11.02 A II (1)	—	9·38	27·90
11.02 A III (1)	5,03	8·60	24·47
11.01 A IV (1)	4,83	8·22	22·57
11.02 A V a) 1 (1)	—	10·15	23·35
11.02 A V a) 2 (1)	—	10·15	23·35
11.02 A V b) (1)	—	7·40	17·01
11.02 A VI (1)	22,60	22·60	22·60
11.02 A VII (1)	—	7·61	16·90
11.02 B I a) 1 (1)	5,03	8·60	24·47
11.02 B I a) 2 aa) (1)	3,52	5·99	16·44
11.02 B I a) 2 bb) (1)	4,83	8·22	22·57
11.02 B I b) 1 (1)	5,03	8·60	24·47
11.02 B I b) 2 (1)	4,83	8·22	22·57
11.02 B II a) (1)	5,69	4·15	24·71
11.02 B II b) (1)	—	8·91	26·51
11.02 B II c) (1)	—	10·15	23·35
11.02 B II d) (1)	—	10·44	23·20
11.02 C I (1)	5,99	4·37	26·01
11.02 C II (1)	—	9·38	27·90
11.02 C III (1)	5,03	8·60	24·47
11.02 C IV (1)	4,83	8·22	22·57
11.02 C V (1)	—	10·15	23·35
11.02 C VII (1)	—	10·44	23·20
11.02 D I (1)	4,37	3·18	18·95
11.02 D II (1)	—	6·83	20·33
11.02 D III (1)	3,66	6·26	17·83
11.02 D IV (1)	3,52	5·99	16·44
11.02 D V (1)	—	7·40	17·01
11.02 D VI (1)	—	7·61	16·90
11.02 E I a) 1 (1)	3,66	6·26	17·83
11.02 E I a) 2 (1)	3,52	5·99	16·44

(RE/UC/1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	Échanges entre la Communauté dans sa composition originaire et Samhandel mellem Fællesskabet i dets originale sammensætning og Handel zwischen der Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung und Scambi fra la Comunità nella sua composizione originaria e Handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Trade between the Community as originally constituted and		
	DK	IRL	UK
11.02 E I b) 1 (1)	5,03	8·60	24·47
11.02 E I b) 2 (1)	4,83	8·22	22·57
11.02 E II a) (1)	5,99	4·37	26·01
11.02 E II b) (1)	—	9·38	27·90
11.02 E II c) (1)	—	10·15	23·35
11.02 E II d) 1 (1)	29,85	29·85	29·85
11.02 E II d) 2 (1)	—	10·44	23·20
11.02 F I (1)	4,37	3·18	18·95
11.02 F II (1)	—	6·83	20·33
11.02 F III (1)	3,66	6·26	17·83
11.02 F IV (1)	3,52	5·99	16·44
11.02 F V (1)	—	7·40	17·01
11.02 F VI (1)	21,75	21·75	21·75
11.02 F VII (1)	—	7·61	16·90
11.02 G I	1,07	0·78	4·65
11.02 G II	—	1·81	4·17
11.06 A	0,65	1·11	3·15
11.06 B I	—	—	4·31
11.06 B II	—	11·78	26·85
11.07 A I a)	7,62	5·55	33·07
11.07 A I b)	5,69	4·15	24·71
11.07 A II a)	6,39	10·93	31·11
11.07 A II b)	4,77	8·17	23·25
11.07 B	5,56	9·52	27·09
11.08 A I	—	—	4·31
11.08 A II	6,26	6·26	6·26
11.08 A III	—	—	—
11.08 A IV	—	—	4·31
11.08 A V	—	—	4·31
11.09	—	—	—
17.02 B II a)	—	—	5·63 (2)
17.02 B II b)	—	—	4·31
17.05 B I	—	—	5·63
17.05 B II	—	—	4·31
23.02 A I a)	0,63	1·32	4·22
23.02 A I b)	0,63	1·32	4·22
23.02 A II a)	0,63	1·32	4·22
23.02 A II b)	0,63	1·32	4·22
23.03 A I	—	—	5·36
23.07 B I a) 1	—	1·16	2·67
23.07 B I a) 2	—	1·16	2·67
23.07 B I b) 1	—	3·63	8·34
23.07 B I b) 2	—	3·63	8·34
23.07 B I c) 1 (3)	—	5·44	12·51
23.07 B I c) 2 (3)	—	5·44	12·51

(1) Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :
— une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
— une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales, ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.
Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

(1) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har
— et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
— et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på gundlag af tørsubstansen.
Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(1) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
— einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
— einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.
Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(1) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
— un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
— un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.
I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(1) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :
— een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
— een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.
Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(1) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :
— a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
— an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1·6 % for rice, 2·5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(2) Les produits relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I sont, en vertu du règlement n° 189/66/CEE, soumis au même régime que celui pour les produits relevant de la sous-position 17.02 B II.

(2) For de varer, der henhører under position 17.02 B I gælder, i henhold til forordning nr. 189/66/EØF, den samme ordning som den, der gælder for varer henhørende under position 17.02 B II.

(2) Für die unter die Tarifstelle 17.02 B I fallenden Erzeugnisse gilt gemäß der Verordnung Nr. 189/66/EWG die gleiche Regelung wie für die Tarifstelle 17.02 B II.

(2) I prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B I sono, ai sensi del regolamento n. 189/66/CEE, sottoposti allo stesso regime previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

(2) De produkten die vallen onder onderverdeling 17.02 B I zijn krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan dezelfde regeling als de produkten van onderverdeling 17.02 B II.

(2) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the products falling within subheading 17.02 B I shall be subject to the same treatment as products falling within subheading 17.02 B II.

(3) Pour les produits relevant de la sous-position 23.07 B I c) 1 ou 2 du tarif douanier commun, d'une teneur en poids supérieure à 50 % de produits relevant de la position 07.06 ou 11.06 du tarif douanier commun, les montants compensatoires adhésion sont applicables aux produits relevant de la sous-position 07.06 A du tarif douanier commun. (Règlement (CEE) n° 1497/76, JO n° L 167 du 26. 6. 1976, p. 27).

(3) Tiltrædelses-udligningsbeløbene for produkter henhørende under underpos. 23.07 B I c) 1 eller 2 i den fælles toldtarif med et indhold af produkter henhørende under pos. 07.06 eller 11.06 i den fælles toldtarif, der er højere end 50 vægtprocent, er de samme som de, der gælder for produkter henhørende under pos 07.06 A i den fælles toldtarif. (Forordning (EØF) nr. 1497/76, EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 27).

(3) Für Waren der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 oder 2 des Gemeinsamen Zolltarifs mit einem Gehalt an Erzeugnissen der Tarifnummer 07.06 oder 11.06 des Gemeinsamen Zolltarifs von 50 Gewichtshundertteilen oder mehr gelten die gleichen Beitrittsausgleichsbeträge wie für die Erzeugnisse der Tarifstelle 07.06 A des Gemeinsamen Zolltarifs. (Verordnung (EWG) Nr. 1497/76, ABl. Nr. L 167 vom 26. 6. 1976, S. 27).

(3) Per i prodotti di cui alla sottovoce 23.07 B I c) 1 o 2 della tariffa doganale comune, contenenti in peso più del 50 % di prodotti della voce 07.06 o 11.06 della tariffa doganale comune, gli importi compensativi adesione sono quelli applicabili ai prodotti di cui alla sottovoce 07.06 A della tariffa. (Regolamento (CEE) n. 1497/76, GU n. L 167 del 26. 6. 1976, pag. 27).

(3) Voor de produkten van de onderverdelingen 23.07 B I c) 1 en 2 van het gemeenschappelijk douanetarief met een gehalte van meer dan 50 gewichtspercenten aan produkten van post 07.06 of 11.06 van het gemeenschappelijk douanetarief worden de compenserende bedragen „toetreding" die gelden voor de produkten van onderverdeling 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief toegepast. (Verordening (EEG) nr. 1497/76, PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 27).

(3) For products falling within subheading 23.07 B I c) 1 or 2 of the Common Customs Tariff, containing more than 50 % by weight of products falling within heading No 07.06 or 11.06 thereof the accession compensatory amounts shall be those applicable to products falling within subheading 07.06 A thereof. (Regulation (EEC) No 1497/76, OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 27).